

# وقتی رودخانه‌ها می خشکند

آب: بحران قرن بیست و یکم

فرد پی یرس

ترجمه بهشید دلیلی

## فهرست مطالب

پیش‌گفتار..... ۱۳

### فصل اول

وقتی رودخانه‌ها می‌خشکند ... غلات هم می‌میرند..... ۱۷

۱- راحتی و اسراف..... ۱۹

۲- آمریکای شمالی: گذر از ریوگرنند..... ۲۴

۳- سوار بر چرخه‌ی آب..... ۳۳

۴- پاکستان: درّه‌ی مغموم..... ۳۹

### فصل دوم

وقتی رودخانه‌ها می‌خشکند ... به سهم آب فرزندانمان دست می‌بریم..... ۴۵

۵- هندوستان: اغتشاش بزرگ..... ۴۷

۶- طرح کمپانی هالیبرتون برای قذافی..... ۵۶

۷- بزرگ‌ترین منبع مسمویت دنیا..... ۶۰

۸- سراب‌ها..... ۶۶

### فصل سوم

وقتی رودخانه‌ها می‌خشکند ... تالاب‌ها می‌میرند..... ۷۳

۹- ثروت عمومی..... ۷۵

۱۰- دریاچه‌ی چاد: قصه‌ی غم‌انگیز حوضه‌های آبی..... ۸۴

۱۱- دریاچه‌ی مرگ..... ۹۴

۱۲- مکنونگ: نبض را حس کن..... ۹۸

## فصل چهارم

- وقتی رودخانه‌ها می خشکند ... سیل نزدیک می شود ..... ۱۰۹
- ۱۳- چین: رودخانه‌ی آویزان ..... ۱۱۱
- ۱۴- تغییر آب و هوا ..... ۱۲۶

## فصل پنجم

- وقتی رودخانه‌ها می خشکند ... مهندسين بیش تر بتن مصرف می کنند ..... ۱۳۱
- ۱۵- عجایب دنیا ..... ۱۳۳
- ۱۶- خورشید، گل ولای و آب‌های راکد ..... ۱۴۲
- ۱۷- سدها مستبب سیل‌ها ..... ۱۴۷

## فصل ششم

- وقتی رودخانه‌ها می خشکند ... مردها به جنگ می روند ..... ۱۵۳
- ۱۸- فلسطین: سم در چاه صلح ..... ۱۵۵
- ۱۹- اولین جنگ مدرن آب ..... ۱۶۶
- ۲۰- شمشیرهای داموس ..... ۱۷۳

## فصل هفتم

- وقتی رودخانه‌ها می خشکند ... تمدن‌ها فرو می ریزند ..... ۱۸۱
- ۲۱- چشمه‌ی الیسا و رموز آنکور ..... ۱۸۳
- ۲۲- از دست رفتن غرب ..... ۱۸۹
- ۲۳- دریای آرال: آخر دنیا ..... ۱۹۶

## فصل هشتم

- وقتی رودخانه‌ها می خشکند ... برای یافتن آب به تکاپو می افتیم ..... ۲۱۳
- ۲۴- آب‌رسانی به مردم ..... ۲۱۵
- ۲۵- فاضلاب در شیر آب خانه‌ها ..... ۲۲۶

- ۲۶- حوضه‌های بسته و ذهن‌های بسته ..... ۲۳۰
- ۲۷- حاصل از هوای لطیف ..... ۲۳۷

## فصل نهم

- وقتی رودخانه‌ها می خشکند ... باید به شکار باران برویم ..... ۲۴۷
- ۲۸- آب باران ..... ۲۴۹
- ۲۹- روی تاک‌ها ..... ۲۵۶
- ۳۰- چشمه‌های همیشگی ..... ۲۶۱

## فصل دهم

- وقتی رودخانه‌ها می خشکند ... چاره‌ای جز دوباره‌اندیشی نداریم ..... ۲۶۷
- ۳۱- دوست داشتن سیلاب‌ها ..... ۲۶۹
- ۳۲- آزادی اسیران صدام ..... ۲۷۹
- ۳۳- برای هر قطره آب، ذره‌ای محصول بیش تر ..... ۲۸۵
- ۳۴- اخلاق آب ..... ۲۹۰
- فهرست واژه‌ها ..... ۲۹۷

